

# reesa®

## Hair dryer

TSA0511  
TSA0512  
TSA0513

Bedienungsanleitung

DE

Owner's manual

EN

Instrukcja obsługi

PL

Manual de utilizare

RO

Návod na použitie

SK





	TSA0511	TSA0512	TSA0513
DE- Haartrockner	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AC Motor mit langer Lebensdauer</li> <li>• Ionisierungs-Funktion</li> <li>• 3 Heizstufen</li> <li>• 2 Geschwindigkeiten</li> <li>• Kaltstufe</li> <li>• Abnehmbares Rückseitiges Gitter</li> <li>• Öse für Aufhängung</li> <li>• Leistung: 1875-2300 W</li> <li>• Stromversorgung: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Kabellänge: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gleichstrommotor</li> <li>• Ionisierungs-Funktion</li> <li>• 3 Heizstufen</li> <li>• 2 Geschwindigkeiten</li> <li>• Kaltstufe</li> <li>• Abnehmbares Rückseitiges Gitter</li> <li>• Öse für Aufhängung</li> <li>• Leistung: 1850-2200 W</li> <li>• Stromversorgung: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Kabellänge: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gleichstrommotor</li> <li>• Ionisierungs-Funktion</li> <li>• 3 Geschwindigkeiten</li> <li>• Kaltstufe</li> <li>• Abnehmbares Rückseitiges Gitter</li> <li>• Leichtgewicht Bauart</li> <li>• Öse für Aufhängung</li> <li>• Leistung: 2000 W</li> <li>• Stromversorgung: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Kabellänge: 1,80 m</li> </ul>
EN- Hair dryer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Long life AC motor</li> <li>• Ion function</li> <li>• 3 heat levels</li> <li>• 2 speed settings</li> <li>• Cool shot</li> <li>• Removable rear grill</li> <li>• Hanging loop</li> <li>• Power: 1875-2300 W</li> <li>• Power supply: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Cord length: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DC motor</li> <li>• Ion function</li> <li>• 3 heat levels</li> <li>• 2 speed settings</li> <li>• Cool shot</li> <li>• Removable rear grill</li> <li>• Hanging loop</li> <li>• Power: 1850-2200 W</li> <li>• Power supply: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Cord length: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DC motor</li> <li>• Ion function</li> <li>• 3 speed settings</li> <li>• Cool shot</li> <li>• Removable rear grill</li> <li>• Lightweight construction</li> <li>• Hanging loop</li> <li>• Power: 2000 W</li> <li>• Power supply: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Cord length: 1,80 m</li> </ul>
PL- Suszarka do włosów	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Silnik AC o długiej żywotności</li> <li>• Funkcja jonizacji</li> <li>• 3 poziomy temperatury</li> <li>• 2 prędkości nawiewu</li> <li>• Nawiew chłodnego powietrza</li> <li>• Wyjmowana tylna kratka</li> <li>• Uchwyt do zawieszania</li> <li>• Moc: 1875-2300 W</li> <li>• Zasilanie: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Długość przewodu: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Silnik DC</li> <li>• Funkcja jonizacji</li> <li>• 3 poziomy temperatury</li> <li>• 2 prędkości nawiewu</li> <li>• Nawiew chłodnego powietrza</li> <li>• Wyjmowana tylna kratka</li> <li>• Uchwyt do zawieszania</li> <li>• Moc: 1850-2200 W</li> <li>• Zasilanie: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Długość przewodu: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Silnik DC</li> <li>• Funkcja jonizacji</li> <li>• 3 prędkości nawiewu</li> <li>• Nawiew chłodnego powietrza</li> <li>• Wyjmowana tylna kratka</li> <li>• Lekka konstrukcja</li> <li>• Uchwyt do zawieszania</li> <li>• Moc: 2000 W</li> <li>• Zasilanie: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Długość przewodu: 1,80 m</li> </ul>
RO- Uscator de par	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor: AC cu durata lunga de viata</li> <li>• Functie ionizare</li> <li>• 3 nivele de incalzire</li> <li>• 2 viteze</li> <li>• Buton pentru aer rece</li> <li>• Gratar detasabil in partea din spate</li> <li>• Inel pentru agatare</li> <li>• Putere: 1875-2300 W</li> <li>• Alimentare: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Lungime cablu: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor de curent continuu DC</li> <li>• Functie ionizare</li> <li>• 3 nivele de incalzire</li> <li>• 2 viteze</li> <li>• Buton pentru aer rece</li> <li>• Gratar detasabil in partea din spate</li> <li>• Inel pentru agatare</li> <li>• Putere: 1850-2200 W</li> <li>• Alimentare: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Lungime cablu: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Motor de curent continuu DC</li> <li>• Functie ionizare</li> <li>• 3 viteze</li> <li>• Buton pentru aer rece</li> <li>• Gratar detasabil in partea din spate</li> <li>• Constructie usoara</li> <li>• Inel pentru agatare</li> <li>• Putere: 2000 W</li> <li>• Alimentare: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Lungime cablu: 1,80 m</li> </ul>
SK- Fén na vlasy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• AC motor s dlhšou životnosťou</li> <li>• Funkcia ionizácie</li> <li>• 3 úrovne teploty</li> <li>• 2 stupne rýchlosti</li> <li>• Studený vzduch</li> <li>• Odnímateľná zadná mriežka</li> <li>• Závesné oko</li> <li>• Prikon: 1875-2300 W</li> <li>• Napájanie: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Dĺžka prívodného kábla: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DC motor</li> <li>• Funkcia ionizácie</li> <li>• 3 úrovne teploty</li> <li>• 2 stupne rýchlosti</li> <li>• Studený vzduch</li> <li>• Odnímateľná zadná mriežka</li> <li>• Závesné oko</li> <li>• Prikon: 1850-2200 W</li> <li>• Napájanie: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Dĺžka prívodného kábla: 1,80 m</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DC motor</li> <li>• Funkcia ionizácie</li> <li>• 3 stupne rýchlosti</li> <li>• Studený vzduch</li> <li>• Odnímateľná zadná mriežka</li> <li>• Ľahká konštrukcia</li> <li>• Závesné oko</li> <li>• Prikon: 2000 W</li> <li>• Napájanie: 220-240 V; 50/60 Hz</li> <li>• Dĺžka prívodného kábla: 1,80 m</li> </ul>

TSA0511

TSA0512



TSA0511 / TSA0512

	DE	EN	PL	RO	SK
1	Konzentrationsdüse	Concentrator	Koncentrator	Concentrator	Usmerňovací nástavec
2	Volumen-Diffuser	Diffuser	Dyfuzor	Difuzor	Difúzer
3	Rückseitiges Gitter	Rear grill	Tylna kratka	Grilaj de admisie	Zadná mriežka
4	Taste Kaltstufe	Cool shot	Nawiew chłodnego powietrza	Buton aer rece	Tlačidlo studeného vzduchu
5	Temperaturschalter	Heating switch	Przełącznik regulacji temperatury	Comutator pentru incalzire	Prepinač teploty vzduchu
6	Gebälteschalter	Speed switch	Przełącznik regulacji prędkości nawiewu powietrza	Comutator de viteza	Prepinač intenzity prúdenia vzduchu
7	Öse für Aufhängung	Hanging loop	Uchwyt do zawieszania	Bucla de agatare	Uško na zavesenie
8	Kabel	Cord	Przewód	Cablul de alimentare	Napájací prívod

## TSA0513



### TSA0513

	DE	EN	PL	RO	SK
1	Konzentrationsdüse	Concentrator	Koncentrator	Concentrator	Usmerňovací nástavec
2	Volumen-Diffuser	Diffuser	Dyfuzor	Difuzor	Difuzér
3	Rückseitiges Gitter	Rear grill	Tylna kratka	Grilaj de admisie	Zadná mriežka
4	Taste Kaltstufe	Cool shot	Nawiew chłodnego powietrza	Buton aer rece	Tlačidlo studeného vzduchu
5	Gebälteschalter	Speed switch	Przełącznik regulacji prędkości nawiewu powietrza	Comutator de viteza	Prepínač intenzity toku vzduchu
6	Öse für Aufhängung	Hanging loop	Uchwyt do zawieszania	Bucła de agatare	Uško na zavesenie
7	Kabel	Cord	Przewód	Cablul de alimentare	Napájací prívod

Danke für den Kauf des TEESA Gerätes. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen.


Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

Um die Gefahr von Feuer, Stromschlag oder anderen Verletzungen zu vermeiden, befolgen Sie die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen bei der Verwendung elektrischer Geräte, einschließlich der folgenden:








1. Bitte lesen Sie sorgfältig diese Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung und heben sie auf für späteres Nachschlagen.
2. Vor dem Anschluss des Gerätes an Netzsteckdose, stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
3. Produkt nur für den Hausgebrauch.
4. Keine Gegenstände in die Öffnungen stecken.
5. Die Öffnungen nicht abdecken oder blockieren wenn der Haartrockner in Betrieb ist.
6. Den Heißluftstrom nicht auf den Augen richten, oder gegen andere Hitzeempfindliche Objekte.
7. Kein Teil des Gerätes darf irgendwelche Körperteile berühren.
8. Während des Trocknungsvorgangs, halten Sie Ihr Haar fern vom Rückseitigen Gitter, um zu verhindern dass Ihr Haar eingesaugt wird.
9. Reinigen und lagern Sie das Gerät gemäß den Anleitungen im Abschnitt "Reinigung" und "Lagerung".
10. Schalten Sie das Gerät **IMMER** aus:
  - Wenn es nicht richtig funktioniert,
  - Wenn ein seltenes Geräusch bei der Verwendung gibt,
  - Vor dem Zerlegen des Gerätes,
  - Vor der Reinigung,
  - Bei Nichtgebrauch.
11. Ziehen Sie beim Trennen des Netzkabels von der Saftpresse am Stecker und nicht am Kabel.
12. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
13. Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für

ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.

14. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Hitze, Wasser, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und andere Faktoren, die das Gerät oder das Netzkabel beschädigen könnten.
15. Stellen Sie sicher dass das Netzkabel keine scharfen oder heißen Objekte berührt.
16. Netzkabel nicht um das Gerät wickeln.
17. Das Produkt nicht für andere Zwecke verwenden, als in dieser Bedienungsanleitung angegeben.
18. Verwenden Sie den Haartrockner nicht in der Nähe von Wasser, in Badewannen, Spülen oder in anderen Behältern.
19. Das Gerät nicht in Wasser oder Flüssigkeiten stellen; Noch mit nassen oder feuchten Händen handhaben. 
20. **WARNUNG!** Wenn der Haartrockner im Bad verwendet wird, ist der Netzstecker nach Gebrauch oder in Pausen aus der Steckdose zu ziehen, da die Nähe des Wassers ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
21. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es funktioniert.
22. Wenn das Gerät überhitzt, schaltet es automatisch ab. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es einige Minuten abkühlen. Bevor Sie das Gerät wieder einschalten überprüfen Sie die Ein- und Ausgänge, um sicherzustellen, dass diese nicht durch Flaum, Haare usw. blockiert sind.
23. Der Hersteller dieses Produkts ist nicht verantwortlich für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Geräts verursacht werden.
24. **IMMER** das Gerät von der Stromversorgung trennen, wenn es nicht verwendet wird.
25. **NIEMALS** dieses Gerät verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, oder wenn das Gerät defekt ist.
26. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren, nur autorisiertes und qualifiziertes Personal darf dieses Produkt reparieren.
27. Verwenden Sie kein unautorisiertes Zubehör.
28. Für den zusätzlichen Schutz ist die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA in der elektrischen Stromversorgung des Bades zu empfehlen. Bitten Sie einen Elektriker um Rat.

## BEDIENUNG

1. Verbinden Sie den Stecker mit einer Steckdose.
2. Je nach Bedarf eines der Zubehörteile auf den Haartrockner aufstecken.  
**Achtung!** Während des Betriebes werden die Zubehörteile heiß! Lassen Sie diese abkühlen bevor Sie diese entfernen.
3. Wenn Sie kein Zubehörteil benutzen möchten, einfach diese vom Haartrockner abziehen.
4. Stellen Sie die Heizung und Gebläse ein, indem Sie die zugehörigen Schalter in die gewünschte Position bringen (Siehe untere Tabelle).  
**Hinweis für TSA0511-12:** Heizung und Gebläse können kombiniert werden gemäß Ihren Bedürfnissen.

	TSA0511 / TSA0512		TSA0513	
	Symbol	Funktion	Symbol	Funktion
		Kaltlufttaste		Kaltlufttaste
Heizung		Niedrige Temperatur	-	-
		Mittlere Temperatur		
		Hohe Temperatur		
Gebläse	0	Der Haartrockner ist ausgeschaltet	0	Der Haartrockner ist ausgeschaltet
		Sanfter Luftstrom	1	Niedriger Luftstrom
		Starker Luftstrom	2	Mittlerer Luftstrom
			3	Hoher Luftstrom

5. Nachdem Sie Ihr Haar getrocknet haben, schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Gebläseschalter auf Position 0 bringen, danach Gerät von der Steckdose trennen.
6. Nach gebrauch lassen Sie den Haartrockner abkühlen, bevor Sie diesen lagern.



## KALTSTUFE

Funktion Kaltstufe kann nach dem Trocknen Ihrer Haare verwendet werden, um Ihren Stil zu setzen. Um die Funktion Kaltstufe zu aktivieren, die Kaltlufttaste drücken und halten für die Zeit, in der diese Funktion benutzt wird. Die Funktion wird deaktiviert, wenn Sie die Taste loslassen.

## ZUBEHÖR

### Konzentrationsdüse

Es konzentriert den Luftstrom und ermöglicht präzises trocknen einzelner Abschnitte des Haares. Es ist auch sehr hilfreich beim Styling und glätten des Haares.

- Um die Konzentrationsdüse zu benutzen, drücken Sie diese auf den Haartrockner bis ein hörbarer Klick ertönt.
- Heizung und Gebläse auf eine höhere Stufe einstellen.
- **Achtung!** Immer sicherstellen dass die Konzentrationsdüse während des trocknen nicht Ihr Haar berührt!

### Volumen-Diffuser

Dieses Zubehör wird benutzt um Volumen zu Ihrem Haar hinzuzufügen, Locken hervorzuheben oder ein natürliches welliges Aussehen zu schaffen.

- Um den Volumen-Diffuser zu benutzen, drücken Sie diesen auf den Haartrockner bis ein hörbarer Klick ertönt.
- **Achtung!** Immer sicherstellen dass Heizung und Gebläse sich auf der niedrigsten Stufe befinden!

## IONISIERUNGS-FUNKTION

Die Haartrockner sind mit einer Ionisierungs-Funktion ausgestattet. Aktive Ionen werden im Gerät erzeugt und mit dem Luftstrom während des Trocknens bei allen Hitze- und Geschwindigkeits-Einstellungen freigegeben. Sie umarmen jedes einzelne Haar und neutralisieren positive Ladungen, wodurch das Kräuseln verringert wird, dem Haar mehr Glanz verleihen wird und das Haar wird weicher, gesünder und einfacher zu bürsten.

## REINIGUNG

- Vor dem Reinigen ist darauf zu achten, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Netzsteckdose getrennt ist.
- Vor dem Reinigen ist darauf zu achten, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt sind.
- Reinigen Sie den Körper des Haartrockners mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine Scheuer- oder Reinigungsmittel.
- Das rückseitige Gitter gegen den Uhrzeigersinn drehen und entfernen (TSA0511-12). Fassen Sie das rückseitige Gitter und ziehen es heraus (TSA0513). Reinigen Sie das rückseitige Gitter, indem Sie Schmutz und Flusen ausbürsten. Bringen Sie es wieder am Haartrockner an und drehen es im Uhrzeigersinn, bis es einrastet (TSA0511-12). Bringen Sie das rückseitige Gitter wieder an den Haartrockner an, bis es einrastet (TSA0513).
- Keines der Zubehörteile ist geeignet, um in einer Spülmaschine gewaschen zu werden.

## LAGERUNG

- Vor der Lagerung sicherstellen, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Vor der Lagerung sicherstellen, dass das Gerät sauber und trocken ist.
- Das Gerät in einem kühlen und trockenen Bereich aufbewahren.
- Vergewissern Sie sich, dass während des Lagerns das Netzkabel nicht um das Gerät gewickelt ist.
- Verwenden Sie eine Öse für Aufhängung, um das Gerät in einer hängenden Position zu lagern.



**Deutsch**  
**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**  
**(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)  
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Thank you for purchasing TEESA appliance. Please read this operation instruction carefully before use, and keep it for future use.

Distributor does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

## SAFETY INSTRUCTIONS

In order to reduce the injuries or damages, follow basic safety precautions applied when using any electrical device, including the following:








1. Read this instruction manual carefully, even if you are familiar with the appliance. Keep the manual for future reference.
2. Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage in the power supply socket.
3. Product intended for household use only.
4. Do not insert any objects into the inlets and outlets.
5. Do not cover or block inlets and outlets when the hair dryer is operating.
6. Do not direct the airflow towards eyes, hands or other objects sensitive to heat.
7. Do not allow any part of the appliance touch any part of the body.
8. While drying, keep your hair away from the rear grill to prevent them from being sucked up.
9. Clean and store this appliance in accordance to instructions listed in "Cleaning" and "Storage" section.
10. ALWAYS turn off the appliance and disconnect it from the mains supply:
  - if it's not operating correctly,
  - if there's an uncommon voice when using,
  - before disassembling the device,
  - before cleaning,
  - when not in use.
11. When you disconnect the power cord of the appliance, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
12. Keep the appliance out of the reach of children.
13. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner, and all the safety precautions are understood and followed. Children should not play with this device. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.

14. Keep the appliance and its cord/cable away from heat, water, moisture, sharp edges and any other factor which may damage the appliance or its cord.
15. Make sure the power cord does not touch any hot or sharp elements.
16. Do not wind the power cord around the appliance.
17. Do not use the product for purposes different from displayed in this operating manual.
18. Do not use the hair dryer near water contained in bathtubs, sinks or in other containers.
19. Do not place the appliance in water or any liquid; nor handle/ use it with wet or moist hands.
20. **WARNING!** When the hair dryer is used in bathroom unplug is after use or during breaks since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
21. Do not leave the appliance unattended when it's working.
22. If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug it from power mains socket and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again check the inlets and outlets to make sure they are not blocked by fluff, hair etc.
23. Producer of this product is not responsible for damages caused by inappropriate handling and using of the appliance.
24. **ALWAYS** disconnect the product from the mains supply when it is not in use.
25. **DO NOT** use this appliance if the cord or the plug is damaged, or the appliance is broken.
26. Do not attempt to repair this appliance yourself. Only authorized and qualified personnel may repair this appliance. Never disassemble this appliance.
27. Do not use unauthorized accessories.
28. For additional protection the installation of a residual current device with a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask an electrician for advice.



## OPERATION

1. Connect the plug to a power supply socket.
2. According to your needs attach one of the accessories on to the hairdryer.  
**Important!** During operation, the accessories may become hot! Allow them to cool down before detaching.
3. If you don't want to use any of the accessories, just pull it off the hairdryer.
4. Adjust the heat and speed settings by switching the switch to the desired position (see the table below).  
**Note for TSA0511-12:** Heat and speed settings can be combined according to your needs.

		TSA0511 / TSA0512		TSA0513	
		Symbol	Function	Symbol	Function
			Cool shot		Cool shot
Heat		Low temperature	-	-	
		Medium temperature			
		High temperature			
Speed	0	The hair dryer is off	0	The hair dryer is off	
		Gentle airflow	1	Gentle airflow	
		Strong airflow	2	Medium airflow	
			3	Strong airflow	

5. After you have finished drying your hair, switch the appliance off by switching speed switch to the 0 position, then unplug it from power mains socket.
6. After use, let the hair dryer cool down before you store it.

## COOL SHOT

Cool shot function can be used after drying your hair to set your style. To activate cool shot function press and keep holding the Cool shot button for the time you want this function to operate. The function will be deactivated when you release the button.

## ACCESSORIES

### Concentrator

It concentrates the airflow allowing for precise drying single sections of hair. It is also very helpful in styling and straightening hair.

- To use the concentrator press it on to the hair dryer until you hear an audible click.
- Set the heat and speed to a higher setting.
- **Important!** Always make sure the concentrator does not touch the hair while drying!

### Diffuser

This accessory is used to add volume to hair, enhance curls or create a natural wavy look.

- To use the diffuser press it on to the hair dryer until you hear an audible click.
- **Important!** Always make sure the heat and speed settings are in the lowest position!

## ION FUNCTION

The hair dryers are equipped with ion function. Active ions are produced in the appliance and released with the airflow during drying at all heat and speed settings. They hug every single hair and neutralize positive charge what as a result reduces frizz, provides shine, makes the hair softer, healthier and easier to brush.

## CLEANING

- Before cleaning always make sure the device is turned off and disconnected from power mains socket.
- Before cleaning always make sure the appliance and its accessories have cooled down.

- Clean the body of the hair dryer with a soft and slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean the appliance.
- Turn the rear grill anti-clockwise and remove it (TSA0511-12). Grasp the rear grill and pull it out (TSA0513). Clean the rear grill by brushing out any dirt and fluff. Reattach it to the hair dryer and turn it clockwise until it locks in place (TSA0511-12). Reattach the rear grill to the hair dryer until it locks in place (TSA0513).
- Non of the accessories is suitable to be washed in a dishwasher.

## STORAGE

- Before storing make sure the appliance has completely cooled down.
- Before storing, make sure the appliance is clean and dry.
- Store the appliance in a cool and dry area.
- Make sure that while storing the power cord is not wined around the appliance.
- Use a hanging loop to store the device in a hanging position.



**English**

**Correct Disposal of This Product**

**(Waste Electrical & Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.



Dziękujemy za zakup urządzenia TEESA. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.


Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń, należy przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa stosowanych przy obsłudze urządzeń elektrycznych, włączając te wyszczególnione poniżej:








1. Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi, nawet w przypadku wcześniejszego używania podobnego sprzętu. Instrukcję należy zachować w celu późniejszego wykorzystania.
2. Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
3. Urządzenie wyłącznie do użytku domowego.
4. Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów w otworach wlotowych i wylotowych urządzenia.
5. Nie należy zakrywać ani blokować wlotów i wylotów powietrza podczas używania suszarki.
6. Nie należy kierować nawiewu powietrza w stronę oczu, rąk lub przedmiotów wrażliwych na ciepło.
7. Nie należy dotykać żadną częścią urządzenia części ciała.
8. Podczas suszenia, należy trzymać włosy z dala od tylnej kratki tak, aby zapobiec ich wciągnięciu.
9. Urządzenie należy czyścić i przechowywać zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie" i "Przechowywanie".
10. Należy zawsze wyłączać urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania:
  - gdy urządzenie nie działa poprawnie,
  - jeśli odgłosy pracy urządzenia nie są standardowe lub świadczą o anomalii,
  - przed demontażem,
  - przed czyszczeniem,
  - jeśli nie jest używane.
11. Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
12. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
13. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak

aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.

14. Urządzenie i kabel zasilający należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, wody, wilgoci, ostrych krawędzi oraz innych czynników, które mogłyby spowodować uszkodzenie tego urządzenia lub kabla.
15. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby kabel zasilający nie dotykał gorących / ostrych krawędzi.
16. Nie należy zawijać przewodu wokół urządzenia.
17. Nie należy używać urządzenia w innym celu niż opisanym w poniższej instrukcji.
18. Nie należy korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, umywalk lub innych zbiorników napełnionych wodą.
19. Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie ani obsługiwać go mokrymi dłońmi. 
20. UWAGA! Jeśli suszarka do włosów używana jest w łazience, należy zawsze odłączać ją od źródła zasilania po zakończeniu użytkowania oraz podczas każdej przerwy. Korzystanie z suszarki w pobliżu wody stanowi zagrożenie, nawet kiedy jest wyłączona.
21. Nie należy pozostawiać urządzenia w czasie pracy bez nadzoru.
22. W przypadku przegrzania, system zabezpieczający przed przegrzaniem, spowoduje jej automatyczne wyłączenie. Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i odczekać, aż całkowicie ostygnie. Przed ponownym włączeniem, należy upewnić się, że wloty i wyloty powietrza nie są zablokowane przez zanieczyszczenia.
23. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe wskutek nieprawidłowego użycia produktu.
24. Należy zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania, jeśli nie jest używane.
25. Zabrania się używać urządzenia, jeśli kabel zasilający został uszkodzony lub sprzęt nie działa prawidłowo.
26. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. Tylko osoby do tego upoważnione i wykwalifikowane mogą naprawiać to urządzenie. Zabrania się demontażu urządzenia.
27. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
28. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie elektrycznym łazienki wyłącznika różnicowoprądowego o znamionowym napięciu roboczym nie przekraczającym 30 mA. W tym celu należy zasięgnąć porady elektryka.

## OBSŁUGA

1. Należy podłączyć wtyczkę do gniazda zasilania sieciowego.
2. Następnie wybrać żądaną nasadkę i przymocować ją do suszarki.  
**Ważne!** Podczas suszenia, nasadki mogą się nagrzewać! Przed ich zdjęciem, należy odczekać aż całkowicie ostygną.
3. Włosy można suszyć również bez zamontowanych nasadek. Aby zdjąć nasadkę z suszarki, należy ją chwycić i pociągnąć.
4. Temperaturę oraz prędkość nawiewu należy ustawić poprzez przełączenie przełącznika na wybraną pozycję.  
**Wskazówka dla TSA0511-12:** Poziom temperatury oraz prędkości nawiewu może być ustawiany w różnych kombinacjach w zależności od potrzeb.

	TSA0511 / TSA0512		TSA0513	
	Symbol	Funkcja	Symbol	Funkcja
		Nawiew chłodnego powietrza		Nawiew chłodnego powietrza
Temperatura		Niska temperatura	-	-
		Średnia temperatura		
		Wysoka temperatura		
Prędkość nawiewu	0	Suszarka jest wyłączona	0	Suszarka jest wyłączona
		Delikatny nawiew	1	Delikatny nawiew
		Silny nawiew	2	Średni nawiew
			3	Silny nawiew

5. Po zakończeniu suszenia włosów, należy wyłączyć urządzenie poprzez ustawienie przełącznika regulacji prędkości nawiewu na pozycję 0, następnie odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
6. Przed schowaniem suszarki należy odczekać aż całkowicie ostygnie.

## NAWIEW CHŁODNEGO POWIETRZA

Funkcja nawiewu chłodnego powietrza służy do utrwalenia fryzury po wysuszeniu włosów. Aby włączyć tę funkcję, należy nacisnąć i trzymać przycisk nawiewu chłodnego powietrza. Zwolnienie przycisku spowoduje wyłączenie tej funkcji.

## AKCESORIA

### Koncentrator

Dzięki swojemu kształtowi skupia powietrze, pozwalając tym samym na precyzyjne suszenie pojedynczych partii włosów. Koncentrator ułatwia modelowanie włosów oraz ich prostowanie.

- Należy zamontować koncentrator z przodu urządzenia i docisnąć, aż znajdzie się we właściwym położeniu i słyszalne będzie charakterystyczne kliknięcie.
- Podczas używania koncentratora należy ustawić temperaturę oraz prędkość nawiewu na wyższy poziom.
- **Ważne!** Należy upewnić się, że podczas suszenia koncentrator nie dotyka bezpośrednio włosów!

### Dyfuzor

Jest idealną nasadką do nadania włosom objętości, wzmocnienia naturalnego skrętu włosów oraz do stworzenia delikatnych i naturalnych fal.

- Należy zamontować dyfuzor z przodu urządzenia i docisnąć, aż znajdzie się we właściwym położeniu i słyszalne będzie charakterystyczne kliknięcie.
- **Ważne!** Należy upewnić się, że podczas korzystania z dyfuzora, ustawienia temperatury oraz prędkości nawiewu znajdują się na najniższym poziomie!

## FUNKCJA JONIZACJI

Suszarki wyposażone są w funkcję jonizacji. Technologia ta polega na wytwarzaniu ujemnych jonów, które wypuszczane są wraz z powietrzem podczas suszenia na każdym ustawieniu temperatury oraz prędkości nawiewu. Ujemne jony osiadają na pojedynczych włosach i neutralizują ładunki dodatnie, co w rezultacie redukuje elektryzowanie się włosów, zapewnia blask, sprawia, że włosy są zdrowsze, gładsze i łatwiejsze w rozczesywaniu.

## CZYSZCZENIE

- Przed czyszczeniem należy zawsze upewnić się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od gniazda zasilania sieciowego.
- Przed czyszczeniem należy zawsze upewnić się, że urządzenie i jego akcesoria całkowicie ostygły.
- Obudowę suszarki należy czyścić za pomocą miękkiej i lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
- Należy przekręcić tylną kratkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i ją zdjąć (TSA0511-12).  
Należy chwycić za tylną kratkę i ją zdjąć (TSA0513). Należy wyczyścić tylną kratkę poprzez oczyszczenie jej za pomocą miękkiego pędzla. Należy ponownie przymocować ją z tyłu suszarki i przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż znajdzie się we właściwym miejscu (TSA0511-12). Należy ponownie przymocować tylną kratkę z tyłu suszarki, aż znajdzie się we właściwym miejscu (TSA0513).
- Żadna z nasadek nie jest odpowiednia do mycia w zmywarce.

## PRZECHOWYWANIE

- Przed schowaniem urządzenia, należy upewnić się, że całkowicie ostygło.
- Przed przechowywaniem urządzenia, należy upewnić się, że jest ono czyste i suche.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu.
- Nie należy przechowywać urządzenia z przewodem zawiniętym wokół urządzenia.
- Uchwyt do zawieszania służy do praktycznego przechowywania urządzenia.



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)**



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs TEESA. Va rugam sa cititi cu atentie instructiunile de utilizare inainte de utilizarea produsului si a le pastrati pentru consultari ulterioare.

Distribuitoarul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare a produsului.

## INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

Pentru a reduce riscul aparitiei accidentelor, va rugam sa respectati urmatoarele indicatii privind siguranta in utilizarea produsului:

1. Cititi cu atentie instructiunile de utilizare chiar daca sunteti familiarizat cu produsul. Pastrati manualul pentru consultari ulterioare.
2. Inainte de conectarea produsului la retea, verificati ca valoarea tensiunii retelei sa fie corespunzatoare cu cea necesara produsului.
3. Produsul este destinat doar pentru uz casnic.
4. Nu introduceti obiecte in grilajul de admisie si evacuare a aerului.
5. Nu acoperiti sau blocati grilajul de admisie si evacuare atunci cand uscatorul de par functioneaza.
6. Nu indreptati fluxul de aer spre ochi, maini sau alte obiecte sensibile la caldura.
7. Nu atingeti aparatul de nicio parte a corpului.
8. In timpul folosirii, pastrati-va parul departe de grilajul din spate pentru a preveni ca acesta sa fie aspirat.
9. Curatati aparatul conform instructiunilor din capitolul "CURATARE SI INTRETINERE".
10. Opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de alimentare:
  - in cazul în care nu funcționează corect
  - in cazul in care scoate un zgomot neobisnuit pe durata utilizarii
  - inainte de dezasamblarea aparatului
  - inainte de curatare
  - atunci cand nu este utilizat
11. Dupa utilizarea dispozitivului, prindeti si trageți stecherul din priza, nu trageți de cablul de alimentare.
12. Nu lasati aparatul la indemana copiilor.
13. Acest produs nu poate fi utilizat de copii si de persoane cu capacitati fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsa de experienta sau cunostinta, daca sunt supravegheati de o persoana responsabila de siguranta lor, si toate masurile de siguranta sunt intelese si respectate. Nu lasati copiii sa se joace cu acest produs. Copii nu trebuie sa curete si sa intretina aparatul nesupravegheati.
14. Tineti aparatul si cablul de alimentare departe de caldura, apa,

umiditate, muchii ascutite sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cablul de alimentare al acestuia.







15. Asigurati-va ca alimentarea nu atinge niciun element cald sau ascutit.
16. Nu infasurati cablul de alimentare in jurul aparatului.
17. Nu utilizati produsul in alte scopuri decat cele afisate in manualul de utilizare.
18. Nu utilizati uscatorul de par in apropiere apei din cada de baie, chiuveta sau din alte recipiente.
19. Nu introduceti aparatul in apa sau alt lichid si nu il folositi cu mainile ude sau umede.
20. AVERTISMENT! Atunci cand uscatorul de par este folosit in baie, dupa ce ati terminat sau in timpul pauzelor, deconectati-l de la priza deoarece, in apropierea apei, acesta reprezinta un risc chiar daca este oprit.
21. Nu lasati aparatul nesupravegheat cand acesta functioneaza.
22. Daca aparatul se supraincalzeste, acesta se opreste automat. Deconectati-l de la priza si lasati-l sa se raceasca cateva minute. Inainte de a porni aparatul verificati orificiile de admisie si evacuare a aerului pentru a va asigura ca acestea nu sunt blocate cu puf, par, etc.
23. Producatorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de manipularea si utilizarea necorespunzatoare a aparatului.
24. INTOTDEAUNA scoateti produsul din priza atunci cand acesta nu este folosit.
25. NU folositi aparatul daca cablul sau stecherul sunt deteriorate, sau daca acesta este spart.
26. Nu incercati sa reparati singur produsul. Pentru reparatii apelati la un service autorizat si calificat. Nu dezasamblati niciodata aparatul.
27. Nu folositi accesorii neautorizate.
28. Pentru o protectie suplimentara, se recomanda instalarea unui intrerupator diferential, care sa nu depaseasca 30mA, in cadrul sistemului de alimentare la retea. Pentru mai multe detalii, va rugam contactati un electrician autorizat.





## FUNCTIONARE

1. Conectati stecherul la o priza.
2. In functie de nevoile dumneavoastra, atasati unul din accesorii la uscatorul de par.  
**Important!** In timpul utilizarii, accesoriile se pot incalzi! Lasati-le sa se raceasca inainte de a le detasa.
3. Daca nu doriti sa folositi niciun accesoriu, scoateti-le de pe uscatorul de par.
4. Reglati setarile de caldura si viteza prin comutarea butonului in pozitia dorita (vezi tabelul de mai jos).  
**Nota pentru TSA0511-12:** Setarile de caldura si viteza pot fi combinate in functie de nevoile dumneavoastra.

		TSA0511 / TSA0512		TSA0513	
		Simbol	Funcție	Simbol	Funcție
			Flux rece		Flux rece
Temperatura			Temperatura scazuta		
			Temperatura medie	-	-
			Temperatura mare		
Viteza	0		Uscatorul de par este oprit	0	Uscatorul de par este oprit
			Viteza mica	1	Viteza mica
			Viteza mare	2	Viteza medie
				3	Viteza mare

5. Dupa ce ati terminat de uscat parul, opriti aparatul positionand comutatorul de viteza pe pozitia 0, apoi scoateti uscatorul din priza de alimentare.
6. Dupa utilizare, lasati uscatorul sa se raceasca inainte de a-l depozita.

## FLUX DE AER RECE

Funcția COOL SHOT poate fi folosită după uscarea părului pentru a fixa. Pentru activare apăsați și mențineți apăsat butonul Cool shot pe toată durata utilizării. Funcția se va dezactiva când eliberați butonul.

## ACCESORII

### Concentrator

Concentrează fluxul de aer care permite o uscare precisă a părului. Este, de asemenea, foarte folosit pentru stilizarea și îndreptarea părului.

- Pentru a utiliza concentratorul apăsați-l pe uscător până se aude un clic.
- Setati temperatura și viteza la un nivel mai mare.
- **Important!** Asigurați-vă întotdeauna că acesta nu va atinge părul în timpul uscării!

### Difuzor

Acest accesoriu este folosit pentru a adăuga volum părului, intensifica buclele sau pentru a crea un aspect ondulat natural.

- Pentru a utiliza difuzorul apăsați-l pe uscător până se aude un clic.
- **Important!** Asigurați-vă întotdeauna că setările de temperatură și viteză sunt în cea mai mică poziție!

## FUNCTIA IONIZARE

Uscatoarele de păr au funcție ionizare. Ioni activi sunt produși în aparat și eliberați de fluxul de aer în timpul uscării, la toate temperaturile și vitezele. Aceștia prind fiecare fir de păr și neutralizează încărcarea pozitivă, ceea ce reduce încrețirea părului, oferă strălucire, face părul mai moale, mai sănătos și mai ușor de pieptănat.

## CURATARE

- Inainte de curatare asigurati-va ca aparatul de oprit si deconectat de la retea.
- Inainte de curatare asigurati-va ca aparatul si accesoriile s-au racit.
- Curatati corpul aparatului cu un material textil moale si usor umed. Nu folositi abrazivi sau alti agenti chimici pentru curatare.
- Rotiti grilajul de admisie in sensul invers acelor de ceasornic si indepartati-l (TSA0511-12). Prindeti grilajul de admisie si trageți-l afara (TSA0513). Curatati grilajul prin perierea murdariei sau pufului. Reatasati-l la uscatorul de par si rotiti-l in sensul acelor de casornic pana se blocheaza in pozitie (TSA0511-12). Reatasati grilajul la uscatorul de par pana acesta se blocheaza in pozitie (TSA0513).
- Nu se recomanda spalarea accesoriilor in masina de spalat vase.

## DEPOZITARE

- Inainte de depozitare asigurati-va ca aparatul este complet racit.
- Inainte de depozitare, asigurati-va ca aparatul este curat si uscat.
- Depozitati aparatul intr-o zona uscata si racoroasa.
- Asigurati-va ca in timpul depozitarii cablul de alimentare nu este infasurat in jurul aparatului.
- Utilizati bucla de agatare pentru a depozita uscatorul intr-o pozitie de agatare.



**Romania**

**Reciclarea corecta a acestui produs**

**(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

RO

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.


Ďakujeme Vám za nákup zariadenia značky TEESA. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Aby nedošlo k poškodeniu alebo zraneniu, dodržujte pri manipulácii s elektrickými spotrebičmi základné bezpečnostné opatrenia, vrátane tých, ktoré sú uvedené nižšie:








1. Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a to aj v prípade predchádzajúceho použitia podobných zariadení. Uschovajte si tento návod pre neskoršie použitie.
2. Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či sa napätie uvedené na štítku spotrebiča zhoduje s napätím vašej elektrickej siete.
3. Spotrebič je určený len na domáce použitie.
4. Nevkladajte žiadne predmety do vstupných a výstupných otvorov.
5. Nezakrývajte ani neblokujte nasávacie a výfukové otvory počas používania fénu.
6. Nesmerujte prúd vzduchu smerom do očí, rúk a predmety citlivé na teplo.
7. Nedotýkajte sa tela žiadnou časťou spotrebiča.
8. Počas sušenia držte vlasy ďalej od zadnej mriežky, aby sa zabránilo ich vtiahnutiu.
9. Spotrebič čistite a uchovávajte v súlade s pokynmi uvedenými v kapitole "Čistenie a skladovanie".
10. Vždy spotrebič vypnite a odpojte ho od zdroja napájania:
  - ak nefunguje správne,
  - ak spotrebič vydáva neštandardný zvuk, alebo ktorý svedčí o anomálii,
  - pred demontážou,
  - pred čistením,
  - ak sa nepoužíva.
11. Pri odpájaní spotrebiča od napájania uchopte a ťahajte za zástrčku, nikdy nie za kábel/šnúru.
12. Spotrebič uchovávajte mimo dosahu detí.
13. Spotrebič nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že

spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.

14. Zariadenie a napájací kábel udržiajte ďaleko od zdrojov tepla, vody, vlhkosti, ostrých hrán a ďalších faktorov, ktoré by mohli spôsobiť ich poškodenie.
15. Zvýšenú pozornosť venujte napájaciemu káblu, aby sa nedotýkal horúcich a ostrých hrán.
16. Nikdy neomotávajte šnúru okolo spotrebiča.
17. Nepoužívajte spotrebič na iný účel než je uvedený v tomto návode.
18. Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vane, umývadla a iných nádob naplnených vodou. 
19. Neponárajte ho do vody ani neobsluhujte mokrými rukami.
20. **POZOR!** Ak používate fén v kúpeľni, vždy ho po skončení a pri každej prestávke odpojte od zdroja napájania. Používanie fénu v blízkosti vody predstavuje riziko úrazu, aj keď je fén vypnutý.
21. Nenechávajte spotrebič počas prevádzky bez dozoru.
22. V prípade prehriatia spôsobí tepelná ochrana automatické vypnutie. Stačí odpojiť spotrebič od elektrickej siete a počkať, kým fén celkom nevychladne. Pred opätovným zapnutím sa uistite, že ventilačné otvory nasávania a vyfukovania vzduchu nie sú upchaté prachom a nečistotami.
23. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním výrobku.
24. Vždy spotrebič odpojte od zdroja napájania ak sa nepoužíva.
25. Je zakázané používať zariadenie, ak je napájací kábel poškodený, alebo zariadenie nepracuje správne.
26. Je zakázané vlastnoručne prevádzkať opravy zariadenia a demontovať ho. Iba oprávnené osoby a kvalifikovaný personál môže zariadenie opraviť.
27. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
28. Z dôvodu poskytnutia zvýšenej ochrany odporúča sa nainštalovanie do elektrického obvodu kúpeľne prúdový chránič s citlivosťou nepresahujúcou 30 mA. V takomto prípade sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

## NÁVOD NA OBSLUHU

1. Pripojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
2. Následne vyberte požadovaný nástavec a nasadíte ho na fén.  
**Dôležité!** Počas sušenia sa môžu nástavce nahrievať! Pred ich demontážou počkajte kým vychladnú.
3. Vlasy môžete tiež sušiť bez nasadeného nástavca. Ak chcete nástavec demontovať, uchyťte ho a potiahnite.
4. Teplotu a rýchlosť prúdenia vzduchu nastavte prepnutím prepínača do požadovanej pozície.  
**Poznámka pre model TSA0511-12:** Úroveň teploty a rýchlosti prúdenia môžete nastaviť v rôznych kombináciách v závislosti od potrieb.

	TSA0511 / TSA0512		TSA0513	
	Symbol	Funkcia	Symbol	Funkcia
		Studený vzduch		Studený vzduch
Teplota		Nízka teplota		
		Stredná teplota	-	-
		Vysoká teplota		
Prúdenie vzduchu	0	Fén je vypnutý	0	Fén je vypnutý
		Jemná intenzita prúdenia vzduchu	1	Jemná intenzita prúdenia
		Silná intenzita prúdenia vzduchu	2	Stredná intenzita prúdenia
			3	Maximálna intenzita prúdenia

5. Po ukončení sušenia vypnite fén prepnutím prepínača intenzity prúdenia vzduchu do polohy 0 a následne odpojte spotrebič od zdroja napájania.
6. Pred uskladnením fénu počkajte, kým úplne vychladne.

## PRÚDENIE STUDENÉHO VZDUCHU

Funkcia prúdenia studeného vzduchu slúži na fixáciu účesu po vysušení vlasov. Ak chcete túto funkciu zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo studeného vzduchu. Po uvoľnení tohto tlačidla sa funkcia studeného vzduchu vypne.

## PRÍSLUŠENSTVO

### Usmerňovací nástavec

Vďaka svojmu tvaru sústreďuje prúd vzduchu, čím umožňuje presné sušenie jednotlivých pramienkov vlasov. Tento nástavec zjednodušuje tvarovanie a vyrovnávanie vlasov.

- Nasadte usmerňovací nástavec na prednú časť a zatlačte, až kým nedosadne na správne miesto a nebude počuť zacvaknutie.
- Pri použití tohto nástavca nastavte teplotu a prúdenie vzduchu na vyšší stupeň.
- **Dôležité!** Uistite sa, že sa počas sušenia usmerňovací nástavec nedotýka vlasov!

### Difuzér

Je to ideálny nástavec, ktorý dodá vlasom väčší objem, posilní pružnosť každého účesu a pomôže pri tvarovaní jemných a prirodzených vlín.

- Nasadte usmerňovací nástavec na prednú časť a zatlačte, až nedosadne na správne miesto a nebude počuť zacvaknutie.
- **Dôležité!** Uistite sa, že počas sušenia difuzérom máte nastavenú teplotu a prúdenie vzduchu na najnižšom stupni!

## FUNKCIA IONIZÁCIE

Fén je vybavený funkciou ionizácie. Táto technológia spočíva vo vytváraní záporných iónov, ktoré sa uvoľňujú počas sušenia spolu s vyfukovaným vzduchom pri každom teplotnom a rýchlostnom stupni. Záporné ióny sa usadia na jednotlivých vlasoch a neutralizujú kladné náboje, čo znižuje elektrizovanie vlasov, poskytuje žiarivý lesk, robí vlasy zdravšie, jemnejšie a ľahko rozčesateľné.



## ČISTENIE

- Pred čistením sa vždy uistite, že je spotrebič vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- Pred čistením sa vždy uistite, že spotrebič a jeho príslušenstvo úplne vychladli.
- Telo fénu čistite pomocou mäkkej, jemne navlhčenej handričky. Na čistenie nepoužívajte chemikálie ani rozpúšťadlá.
- Pootočte zadnou mriežkou proti smeru hodinových ručičiek a mriežku vyberte (TSA0511-12). Uchopte zadnú mriežku a odpojte ju (TSA0513). Vyčistite zadnú mriežku mäkkou kefkou. Znovu ju nasadte na zadnú časť fénu pootočením v smere hodinových ručičiek, až nedosadne na miesto (TSA0511-12). Nasadte mriežku na zadnú časť fénu (TSA0513).
- Žiaden nástavec nie je vhodný na umývanie v umývačke riadu.

## SKLADOVANIE

- Pred uskladnením spotrebiča sa uistite, že úplne vychladol.
- Pred uložením spotrebiča sa uistite, že je čistý a suchý.
- Skladujte na suchom a chladnom mieste.
- Neskladujte spotrebič s ovinutým prívodným káblom okolo neho.
- Držiak na zavesenie slúži na praktické uloženie spotrebiča.



**Slovensko**

**Správna likvidácia tohto produktu**

**(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)**



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddel'te ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.



teesa®

[www.teesa.pl](http://www.teesa.pl)